

11º coloquio de lenguas extranjeras

La enseñanza de LENGUAS EXTRANJERAS a 18 años DEL NUEVO MILENIO

noviembre 16
2018

Universidad Autónoma Metropolitana – Azcapotzalco

8:00 **Auditorio Incalli Ixcahuicopa**

a
8:50

REGISTRO

Edificio "D" Sala 001

INAUGURACIÓN

• **Bienvenida**

Mtro. José Hernández Riwes Cruz
Coordinador Divisional de Lenguas Extranjeras UAM-A

9:00
a
9:20

• **Mensaje a los asistentes al XI Coloquio de LE de la UAM-A**

Lic. Miguel Pérez López
Director de la División de Ciencias Sociales y Humanidades UAM-A

• **Inauguración**

Mtra. Verónica Arroyo Pedroza
Secretaria de Unidad en Funciones de Rectora UAM-A

Maestra de Ceremonias: Mtra. Gabriela Cortés Sánchez

Edificio "D" Sala 001

SESIÓN PLENARIA

9:20 a 10:10 **Desde el pupitre: los recursos de un profesor estudiante**

José Manuel Villafuerte

Embajada de los Estados Unidos en México

Modera: Mtra. María del Carmen Sanjuan Pérez

10:10 a 10:20



Edificio "B" Sala "A"

Development Perspectives for the XXI Century Teacher of English as a Foreign Language

Mtro. Héctor Ramiro Ordóñez Zúñiga
Instituto Politécnico Nacional

Exploring Classroom Discourse Strategies to Enhance Communication

Mtro. Tito Antonio Mata Vicencio
Mtro. Antonio Iván Sánchez Huerta
Universidad Veracruzana

Investigación e Intervención para la propuesta de un diseño instruccional en B-learning desde la enseñanza del idioma inglés

Mtra. Shaila Álvarez Junco
Dr. Jorge Francisco Barragán López
Universidad Autónoma de Querétaro

Edificio "B" Sala "B"

Transgender through 'Transgenre': Poetry and Sexual Identity in "Tracie's Story"

Mtra. María del Consuelo Santamaría Aguirre
UNAM, FES Acatlán

How to approach to poetry in English. Tips for a better comprehension

Lic. Asaya Leví Pérez Peredo
UNAM

La poesía inglesa como apoyo para la adquisición del idioma y como la manifestación mejor acabada para comprender la idiosincrasia de la Gran Bretaña

Profesor Argel Corpus Guzmán
UAM – Azcapotzalco

Edificio "B" Sala "C"

Cuando la pragmática puede ser dramática: una experiencia elaborando materiales diferentes

Lic. Arturo Ramírez Hernández
UNAM, ENALLT

La enseñanza del vocabulario: un cuestionario, resultados en centros de idiomas UV

Dra. Herlinda Flores Badillo
Mtra. Martha Veneroso Contreras
Universidad Veracruzana

El estudio de la competencia léxica y la enseñanza del vocabulario en segundas lenguas: los retos del plurilingüismo

Mtra. Lilia Estela Briones Jurado
UAM – Azcapotzalco

Modera: Mtro. José Ángel Reyes Salinas

Modera: Mtra. Gabriela Gómez Esquivel

Modera: Mtro. Mtra Vida Valero Borrás

11:20 a 11:30



Edificio "B" Sala "A"

La WebQuest como herramienta para promover la producción oral y escrita dentro del aula

Mtra. Ana María Mendoza Batista
Mtra. Vilma Arely Vázquez Morales
UAM – Iztapalapa / Universidad Veracruzana

Propuesta de APP para consultar neologismos en inglés. Colaboración binacional UAM-A y la UIC de Estados Unidos

Dr. Jorge Rodríguez Martínez
Lic. Francisco Javier Gutiérrez Ruiz
Dr. Luciano Segurajuregui Álvarez
UAM – Azcapotzalco

Aprendizaje significativo elaborando proyectos interdisciplinarios en inglés utilizando las TIC

Mtro. Sergio Reyes Crespo
UNAM, ENP

Edificio "B" Sala "B"

La autoformación y el desarrollo profesional de los profesores de lenguas extranjeras en su práctica docente

Dra. Ana María Martínez Gutiérrez
Dra. Elvia Franco García
UNAM, FES Acatlán

El avance del conocimiento basado en el aprendizaje. Integración de la educación, la investigación y el desarrollo humano en el estudio de lenguas y culturas extranjeras

Dra. Hortensia Beatriz Vera López
UNAM, FES Zaragoza

Reflexiones en torno a la formación de profesores dentro de las nuevas tendencias

Dra. Gloria Josephine Hiroko Ito Sugiyama
UAM – Azcapotzalco

Edificio "B" Sala "C"

Portfoliogestützte Ausspracheschulung im DaF-Unterricht von Studierenden für Hörer aller Fachrichtungen

Josefin Hahn
UNAM, FES Acatlán

José Emilio Pacheco y su interés en la cultura germana. Un acercamiento intercultural al idioma alemán

Lic. Mercedes Martínez Rojas
UNAM / UAM – Azcapotzalco

Ventajas y desventajas de los enfoques transversales en la enseñanza del alemán

Lic. María Guadalupe Martínez Castaneira
UAM – Azcapotzalco

Modera: Mtra. María Del Carmen Serratos Vázquez

Modera: Mtra. Lucila Mendoza Reyes

Modera: Mtro. Samuel Bolaños Whangpo

12:30 a 12:40



Edificio "B" Sala "A"

Critical Evaluation of some English achievement exams of CELEX, UAM-A

Mtra. Vida Valero Borrás
Dr. Francisco Rojas Caldelas
 UAM – Azcapotzalco

Estudio sobre el nivel de inglés del alumnado al concluir los cursos curriculares de inglés UAMI

Mtra. María Virginia Mercau
Lic. Esperanza Terán Rayón
 UAM – Iztapalapa

El paradigma de las certificaciones: Retos actuales y un nuevo enfoque en la enseñanza de una lengua extranjera

Mtro. Juan Eduardo Esquivel García
 Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey Sede Esmeralda

Edificio "B" Sala "B"

Movilidad internacional: entre saberes y aprendizajes

Mtra. María Edith Zarco Vite
Dra. Estela Maldonado Pérez
 UAM – Iztapalapa

El enfoque intercultural como factor fundamental en la adquisición de una lengua extranjera: pasaporte a un mundo globalizado

Mtra. Ivette Santa Martínez Jiménez
Mtra. Flor Arlette Mata Garcés
Mtra. Marissa del Carmen Vázquez Patiño
 Universidad Veracruzana

UNAM-Canadá: una puerta hacia la interculturalidad

Mtra. Beatriz Jiménez López
 UNAM, FES Acatlán

12:40
a
13:40

Modera: Mtra. Edith del Carmen Valencia Hernández

Modera: Mtro. Gerardo Alfonso Pérez Barradas

Edificio "B" Sala "C"

La enseñanza de lenguas extranjeras: entre el currículum prescrito y el currículum alcanzado

Mtra. María de Lourdes Aranda Franco
Mtra. Gabriela Cortés Sánchez
Mtro. Roberto Ruiz Cámara
 UAM – Azcapotzalco

Estrategias comunicativas en el aula: usando y descubriendo algo más que un idioma

Adrián Martín Soler Rojas
 Universidad Veracruzana

Análisis contrastivo español-italiano de unidades fraseológicas con nombres de colores

Profesora Gabriela Sadurní D'Acri
 UNAM, FES Acatlán

Edificio "D" Sala "001"

Estudiar e investigar en Alemania

Josefin Hahn
 DAAD Servicio de Intercambio Académico de Alemania

Modera: Mtra. Lilia Estela Briones Jurado

Modera: Dra. Christine Hüttinger

14:00 a 15:50



Edificio "D" Sala 001

SESIÓN PLENARIA16:00
a
16:40**☛ "100 años de la República de Austria – Cambios en la política cultural y en la percepción e importancia para la lengua nacional"**

Mtra. Ilona Hoyos
 Directora del Foro Cultural de Austria, Embajada de Austria en México

Modera: Dra. Christine Hüttinger

16:40 a 16:50



Edificio "B" Sala "A"

"De 'There is a Light that Never Goes Out' a 'Esta luz nunca se apagará'"

Mtro. José Hernández Riwes Cruz
UAM – Azcapotzalco

Readers; extensive and intensive reading in the ELT classroom

Lic. Erick Gabriel Santos Quiroz
Oxford University Press

The Role of Literature in the English as a Foreign Language University Classroom, Considerations

Mtra. María del Carmen Serratos Vázquez
Dr. Jorge Francisco Barragán López
UAM – Azcapotzalco

Edificio "B" Sala "B"

Análisis comparativo de la percepción del maestro de los alumnos de inglés de la FES Acatlán

Dra. Elvia Franco García
Dra. Ana María Martínez Gutiérrez
UNAM, FES Acatlán

Investigar en el aula de lenguas, una labor cotidiana del profesor

Mtro. Leonardo Herrera González
UNAM, ENALLT

Los procesos formativos de la licenciatura en educación secundaria con especialidad en inglés de la BECENE

Mtra. Elizabeth Contreras Aguirre
Benemérita y Centenaria Escuela Normal del Estado. SLP

Edificio "B" Sala "C"

La videoconferencia en la Coordinación de Enseñanza de Lenguas Extranjeras (CELEX) de la UAMI, herramienta de enlace intercultural y soporte en el aprendizaje de lengua extranjera

Lic. José Ramiro Reyes García
Mtro. Miguel Ángel Méndez Sánchez
UAM – Iztapalapa

Diversité des savoir-faire enseignants, diversité des descriptions grammaticales en classe de français

Dr. Rodrigo Olmedo Yúdico Becerril
Dra. Béatrice Blin
UNAM, ENALLT

Posible reconsideración de los contenidos de los cursos de comprensión lectora en inglés

Dra. Anna V. Sokolova G.
UAM - Xochimilco

Modera: Mtra. María de Lourdes Aranda Franco

Modera: Lic. María Guadalupe Martínez Castaneira

Modera: Mtra. Gabriela Cortés Sánchez

17:50 a 18:00



Edificio "B" Sala "A"

Actividades dramáticas – un remedio para superar el aburrimiento que causan los libros de texto

Siegfried Böhm Weickert
UNAM, FES Acatlán

¿Por qué leer textos literarios en una clase de idiomas?

Dra. Christine Hüttinger
UAM – Azcapotzalco

En torno a Familia e identidad nacional en la novelística juvenil temprana de Louisa May Alcott de Alejandra Sánchez Valencia

Mtra. Alejandra Sánchez Valencia
UAM – Azcapotzalco

Edificio "B" Sala "B"

La lectura académica en inglés y su contexto ideológico: Un estudio de caso

Mtra. Ma. del Carmen Gómez Pezuela Reyes
UAM – Xochimilco

La instrucción enfocada a la forma como recurso pedagógico para la adquisición de aspectos gramaticales en inglés

Mtra. Beatriz Jiménez López
UNAM, FES Acatlán

Importancia de la interculturalidad en la enseñanza- aprendizaje del español para extranjeros

Mtra. Lucila Mendoza Reyes
UAM – Azcapotzalco
Mtra. Ana Lourdes Villanueva Javier
UAM – Cuajimalpa

Modera: Mtro. José Hernández Riwes Cruz

Modera: Mtro. Roberto Ruiz Cámara

<http://coloquiolenguas.azc.uam.mx>

coloquiole@correo.azc.uam.mx

Teléfonos: 5318 91 29 y 93 79